AWE Mainta
Mei 14, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

POLITICO Y EX COORDINADO DI EUROPE HOUSE A GANA CASO CONTRA GOBIERNO

Pagina 3

Parlamentario di AVP, mr. drs. Richard Arends:

GASTONAN DI GOBIERNO A AUMENTA CU 125 MIYON FLORIN

Compara cu e gastonan realisa aña pasa segun e 'uitvoeringsrapportage'



Pagina 2

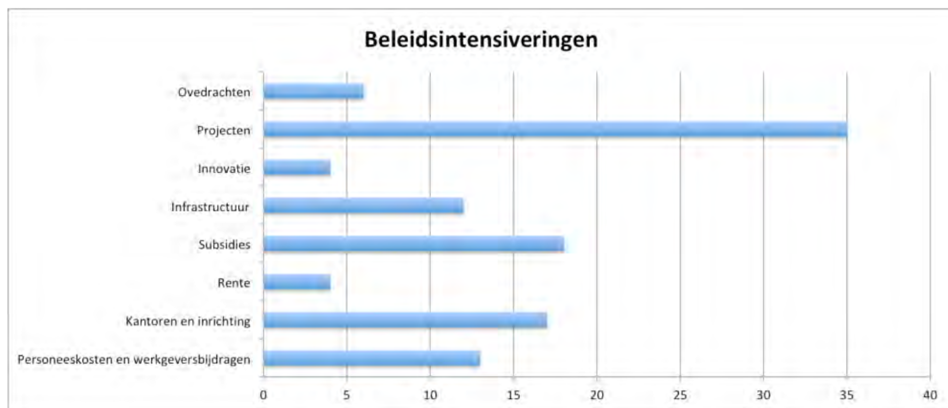
"**SI** compara e gastonan den realisacion preliminario di presupuesto 2017, por conclui cu e gastonan di Gobierno a subi cu 125 miyon di florin pa aña 2018"

Parlamentario di AVP, mr. drs. Richard Arends:

Gastonan di Gobierno a aumenta cu 125 miyon florin

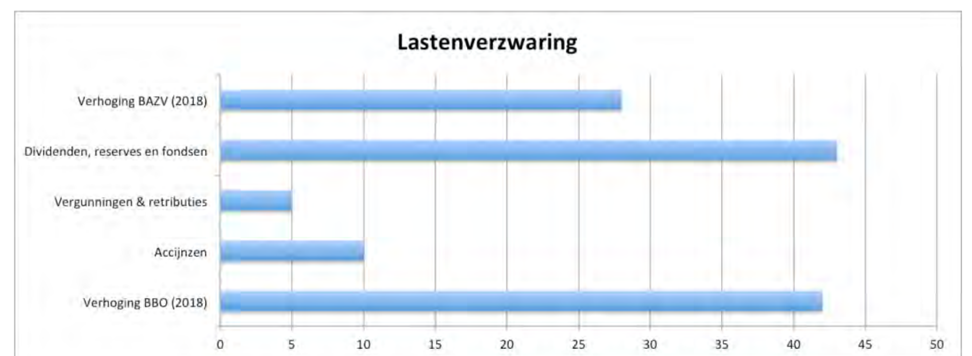
Compara cu e gastonan realisa aña pasa segun e 'uitvoeringsrapportage'

"**SI** compara e gastonan den realisacion preliminario di presupuesto 2017, por conclui cu e gastonan di Gobierno a subi cu 125 miyon di florin pa aña 2018", asina Parlamentario mr. drs. Richard Arends di fraccion di AVP a duna di conoce. E declaracion aki ta basa riba un comparacion entre e presupuesto 2018 despues di 5 nota di cambio y informacion den e 'uitvoeringsrapportage' cu a wordo presenta na Parlamento, unda ta analisa e entrada y gastonan te na final di e ultimo kwartaal di 2017. "Pa cubri e gastonan aki Gobierno a aumenta su entradanan cu mas di 130 miyon di florin den aña 2018." Cu e informacion aki Parlamentario Richard Arends ta reitera su ponencia caminda cu e 'crisisheffing' ta nada mas cu un "coalitieheffing" como cu e ta financia e maneho expansivo di e gabinete nobo. E gastonan total ta consisti di e gastonan coriente, inversionnan, como tambe e contribucion adicional e fondo di AZV door di entradanan adicional door di e aumento di BAZV.



"No tabata tin ningun esfuerso sincero pa reduci e deficit bou di e norma di 3.0%," asina Sr. Arends a declara. "Na inicio di e tratamento di presupuesto Gobierno a pretende di lo a reduci gasto, pero contrario na esaki sa di a aumenta esakinan via cinco nota di cambio for di bista di CAFT prome" Bayendo un poco mas profundo den su analisis, e Parlamentario pa fraccion di AVP ta indica cu e intensificacion mas grandi ta den personal y operacion di oficina cu a aumenta cu 13 y 17 miyon di florin respectivamente compara cu e realisacion di presupuesto 2017. Loke ta remarcabel cu proyectonan di Gobierno por lo general a subi cu 35 miyon florin como tambe subsidionan cu 18 miyon.

E "crisisheffing" cu ta consisti di aumento di BBO, BAZV y accijns lo mester genera 80 miyon florin den caha di Gobierno pa aña 2018, segun e presupuesto aproba pa partidonan den coalicion. Ademas di esaki Gobierno ta conta cu entradanan incidental di mas di 40 miyon di florin na dividendonan di empresanan estatal, reservanan y demas fondonan publico. Gobierno ta spera di haya 5 miyon florin mas for di otorgacion di diferente permisonan, derechonan y otro servicionan cu Gobierno ta brinda e ciudadano. Como cu Gobierno no a duna claridad riba nan maneho, ainda nos no sa si lo brinda mas servicio of si lo aumenta e tarifanan pa logra e sumanan aki. "Un cos ta sigur: e aumento di e peso pa ciudadanonan y empresanan local cu Gobierno ta impone door di aumenta BBO, BAZV y accijns ta pa financia e gastonan nobo aki", Parlamentario Richard Arends a bisa.



Esaki no ta inclui ainda cu e pakete di compensacion cu Gobierno a priminti e.o. un reduccion riba e prima di AZV p'e pensionadonan, aumento di reparatietoeslag cu 25 florin y mas incentivonan fiscal. Ambos medida di compensacion pa costa rond di 30 miyon.

Eliminacion di impuesto pensionadonan por yega te na 100 miyon. No a tene cuenta cu esaki ni den presupuesto 2018, pero tampoco den cuadro financiero p'e añanan cu ta bin. "Esaki ta un di e motibonan principal pakico no a vota na fabor di e presupuesto aki," Sr. Arends ta splica.

"Aunke cu e pronosticonan di Banco Central publica un dia despues cu e presupuesto a wordo aproba ta coincidi cu esun cu Gobierno a uza den e cuadro financiero, esaki no ta inclui e efecto di e "crisisheffing" ni tampoco e pakete di compensacion. Esaki ta nifica cu probablemente e crecemento economico lo ta menos cu Gobierno ta pronostica.

Esaki lo conduci na menos entrada y e deficit lo ta mas halto cu -3.0%." Den algun siman e conseho di CAFT lo ta publico y e pregunta ta keda si CAFT lo bay di acuerdo cu e presupuesto incompleto aki sin ningun clase di reduccion di gasto.

Na momento cu presenta e cuentanan anual di aña 2018 na Parlamento lo por tin un indicacion exacto di e aumento di gastonan den presupuesto 2018. Tanten e realisacion a base di e ultimo uitvoeringsrapportage ta duna un bista cla cu presupuesto 2018 ta un expansion di gasto y ta pasa e cuenta di esaki pa ciudadanonan y negoshinan.

Politico y ex coordinado di Europe House a gana caso contra Gobierno

RECIENTEMENTE tabatin veredicto den Corte di un caso cu un político hoben activo a cuminsa contra su retiro for di Departamento di Labor, unda cu e tabata labora te na ultimo. Anteriormente e tabata encarga cu Europe House.
E politico a cuminsa traha cu Gobierno a base di un contracto dia prome di november, 2013, na Ministerio di Asuntonan General, Ciencia, Innovacion y Sostenibilidad den funcion di colaborador den Management di Europe House, y pa duracion di e periodo di Gobernacion di Gabinete Mike Eman II.

Na december e demandante a haya un carta informand'e cu su contracto a vence dia 31 di october, 2017. A wordo menciona cu den reunion di Conseho di Minister di 27 di october, 2017 a dicidi cu lo ofrece un contracto nobo of tum'e temporalmente den servicio. Esaki e Gobierno nobo ta consider'e como "afscheidsbeleid". Un maneho cu Gobierno nobo ta pensa ta en contra di principio di bon gobernacion. Gabinete Wever Croes a dicidi pone riba payroll te ora cu nan tuma un decision nobo y cual a sosode dia 6 di december, 2017. Eyden a dicidi cu no ta honra e decision di october. A dun'e un luna di pre-aviso, esta cu e ta traha te cu dia 31 di januari, 2018.
E demanda ta pa pone bek den servicio di colaborador den seccion di retiro na DAO y pa sigui pague su salario te ora cu e contracto wordo finalisa di un forma legal. Tambe nan a pidi un adelanto, di 109.560 florin, riba e suma di daño y perhuicio, of loke Corte ta considera husto, pa e finalisacion inhusto di e acuerdo laboral.
Tur partido ta di acuerdo cu e demandante no ta un ambtenaar, pero tin un acuerdo di trabou cu pais Aruba. E pregunta no ta si e tabata den servicio di Gobierno, pero contenido di e acuerdo di trabou despues di e periodo di Gobernacion di Gabinete Mike Eman II.
Corte a bisa cu Gobierno mester mantene su mes na principionan di bon Gobernacion. Hasta si e acuerdo no ta mara na cierto articulo di ley pa esnan cu ta traha cu Gobierno. Pues mester a comporta su mes manera un bon doño di trabou.
Corte a bisa cu e demandante door di su ambicionnan politico, ta dificil pa e haya un trabou den sector priva. No a keda demostra cu Gobierno a tene cuenta cu esaki. Den e carta di retiro no a wordo splica pakico e ta wordo kita di trabou. E retiro no a wordo compaña pa un oferta di compensacion. Tur esaki ta haci cu e carta di retiro no ta cumpli cu e normanan, y aceptabel.
Teniendo cuenta cu tur e aspectonan ya menciona, a ordena pa tuma den servicio cu forsa retroactivo te cu prome di februari, 2018, te ora cu un que otro wordo dicidi otro den bodemprocedure. E salario aki no mester wordo paga mas te ora cu Gobierno caba di paga e "afkoopsom" di 27.500 florin. Esaki mester sosode uiterlijk pa 16 di mei, 2018.

Corte di Corsou a duna aprobacion pa ConocPhillips pone beslag riba isla

CONOCOPHILLIPS lo por caba loke e sancionnan di Merca a cuminsa haci. E compania cu sede na Houston, diabierna a asumi control di e activonan di petroleo di Venezuela na e isla di Boneiro y diasabra el a caba di haya permiso pa haci mesun cos na Corsou y ta spera e ordo pa haci esaki na Aruba, segun e relato di Reuters.
Esaki sinembargo no por sosode na Aruba ya cu PDVSA no tin nada, ni gasolin, na Aruba. -
E paso tuma door di ConocoPhillips ta cabando cu e capacidad di PDVSA pa exporta crudo, e materia prima cu ta financia e regimen di Presidente Nicolas Maduro.

E compania awo tin un capacidad limita pa carga supertanker, e forma di transporte preferi di e cumpradonan na China y India, loke por obliga PDVSA pa hiba mas petroleo a e refinerianan Mericano cu mas descuento.

Entre 15 pa 19 di mei 2018

A.T.A. ta organisa e di 34 "Annual Tourism Conference Aruba"

Encuentro cu socionan di e mercado di Norte America

UN biaha mas Aruba Tourism Authority ta cla pa ricibi mas cu 50 participante principalmente for di e mercado di Norte America pa e 'Annual Tourism Conference Aruba' (ATCA) cu ta tuma luga di 15 di mei te cu 19 di mei 2018. E participantenan lo consisti di tour operators, aerolineanan local y internacional, hoteleronan representando Aruba den e mercado di Norte America como tambe participantenan local y e ekipo di A.T.A.

KICO TA ATCA

Tur socio y agencianan tin como meta comun pa bende Aruba den exterior. E obhetivo di ATCA ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocemento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacion cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico. Ademas, participantenan ta comparti practicanan cu ta exitoso, nan metanan strategico, y ta alinea cu A.T.A. su oficina na Merca y Aruba entro otro.

Reunionnan manera esaki ta importante y ta duna un bista strategico riba e aña binidero pa cu Aruba su mercadeo den exterior y den e caso aki den e continente cu ta produci mas bishitante pa nos isla esta Norte America. Pa e aña aki tin proyecta un crecemento di 3.6% pa Merca y 3.0% pa Canada, resultando den un aumento di 3.6% pa cu Norte America pa 2018. Claro esaki ta tene cuenta cu kier atrae esnan cu tin entrada pa por paga un vacacion na Aruba y por laga mas atras den nos economia. Te cu april 2018, Merca a crece cu 6.7% y Canada a aumenta cu 10.5%, resultando den un crecemento di 7% en total pa e continente aki.

ATCA CU PROGRAMA INTERESANTE PA SU PARTICIPANTENAN

Diamars anochi lo tuma luga un recepcion na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino na honor di e participantenan di ATCA.

E apertura oficial lo ser efectua diaranson mainta na unda Aruba Tourism Authority hunto cu Aruba Hotel and Tourism Association AHATA y Aruba Airport Authority N.V. ta yama bonbini na tur e participantenan di ATCA. Esaki lo tuma luga na Renaissance Convention Center. E participantenan lo atende e conferencia cu oradornan invita y invitadonan / partnernan local unda lo ricibi un palabra di bonbini di CEO di A.T.A. kende lo presenta "A.T.A.'s Strategic Direction for 2018: The Big Picture". CMO di AHATA Jim Hepple tambe lo duna palabra di bonbini y "Gateway 2030" Expansion Project Aruba Airport Authority N.V. lo ser presenta door di James Fazio CEO di Aruba Airport Authority N.V.

E "Evolution of the North America Creative Campaign", lo ser introduci door di Sanju Luidens, CMO di A.T.A. y finalmente "Authentic Aruba: A first look at the Strategic & Creative Evolution", lo ser presenta door di Gregg Wasiak y John Speers di The Concept Farm, e agencia di 'advertising' pa Aruba pa Norte America.

Atardi e participantenan di ATCA ta participa den actividadnan cu ta yuda nan conoce nos isla su encantonan. Tin un paseo riba boto di bela cu ta pasa dilanti di e costa zuid caminda nan por aprecia diferente beach. Anochi ta spera nan un experiencia cultural y gastronomico den centro di ciudad caminda lo conoce nos artesano y nan obra local cu ta obtenibel na 'Cosecha'.

Diahuebs durante dia, A.T.A. tin sesion di actualisacion caminda e invitadonan lo descubri e 'Path to Happiness.' Asina lo conoce con Aruba ta satisface plenamente diferente grupo 'Niche' manera ta esnan cu ta busca Romance, Gastronomia, Diversion pa Famia, Bienestar, etc. E programa pa e dia aki ta inclui inspeccion di diferente acomodacion, mientras cu atardi ta continua cu e vitrina (marketplace) turistico, cu ta e parti mas importante di e conferencia aki.

E marketplace ta unda negociacion entre diferente partner local y di e mercado Norte America ta tuma luga. Aki ta profundisa y comparti informacionnan riba nivel di strategia y tambe iniciativanan di mercadeo enfoca riba inteligencia, innovacion e integracion. E sesion di vitrina turistico ta continua den transcurso di diabierna henter dia.

Naturalmente, durante e programa, e participantenan tin oportunidad pa experiencia nos isla atravez di jeep tour/ catamaran etc. pa asina nan por aprecia e adelanto di e esfuersonan cu ta haci nos isla mas atractivo pa e turista. E conferencia ta clausura diabierna anochi cu un recepcion di despedida cu ta tuma luga na Museo Arkeologico.

Di e manera aki Aruba ta sigui engrandece y fortalece su lasonan, garantisando asina e crecemento den nos industria primordial cu ta turismo. Aruba Tourism Authority pa medio di entre otro ATCA 2018 ta sigui traha duro pa logra metanan stipula!

ATA a logra entrada di 100 miyon florin den 2017



DIARANSON ultimo a tuma luga entrega oficial di e Rapport Anual pa aña 2017 na Minister di Turismo Danguillaume Oduber, cual a wordo haci door di Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di A.T.A. den presencia di presidente di miembronan di Hunta di Supervision di A.T.A. incluyendo, Cisco Quant, Maarten-Jan van Romondt, y Jeanne-Marie Bislik-Oduber. Di parti di Oficina di Turismo tawata presente Sanju Lu-idens-Daryanani, CMO di A.T.A. y Dyane Vis-Escalona, Business Manager di A.T.A. Ademas tawata presente Gerald Tsu, consehero di Minister di Turismo y representantenan di Ernst & Young.

Como e autoridad di turismo na Aruba, A.T.A. ta estricto den su maneho. Gerencia ta laga diferente compania independiente haci auditoria riba base kwartaal y anual. Esaki a bin ta tuma luga ya for di 2011, na momento cu Oficina di Turismo a bira independiente y orguyosamente por bisa cu tur aña ta cumpli debidamente cu entrega di entre otro e Rapport Anual, cu ta inclui resumen di resultadonan y di trabou haci, como tambe e relato financiero cu su respectivo 'goedkeurende verklaring.'

Conforme ley, tin dos momento clave pa Oficina di Turismo, e prome ta ora di haci entrega di e presupuesto pa e aña siguiente y e di dos momento ta ora di entrega e Rapport Anual cu e resultadonan di e aña anterior. E Rapport Anual ta consisti di un rapport general, financiero, y un parti unda ta elabora riba e trabao di e Hunta di Supervision. Den e parti general di e rapport ta inclui un compilacion di e logronan di e diferente departamentonan den A.T.A., cual ta e departamento di Mercadeo, Strategia Investigacion ('research') y Planificacion, Destination Services, Recurso Humano, y e departamento encarga cu e aspecto financiero y maneho di facilidad di A.T.A.

Prome cu Minister aproba e rapport, esaki lo wordo manda pa parlamento di Aruba 'ter inzage' pa 10 dia di trabao. Parlamento ta ricibi esaki, cual conforme ley ta e siguiente paso den e proceso di aprobacion, djey pa Minister di Turismo por duna su aprobacion formal pa cu e Rapport Anual di A.T.A., e edicion di 2017 pa ta exacto.

Esaki ta e di shete Rapport Anual di A.T.A. cu a wordo completa y cu ta carga un 'goedkeurende verklaring' di un compania di accounting independiente, esta Ernst & Young. Pa A.T.A. e ta un ehercicio extenso y di suma importancia y un parti integral di e maneho cu ta cana man den man cu ley stipula pa A.T.A. como tambe codigo di 'Good Corporate Governance' stipula pa A.T.A.

Mester añadi cu fuera di esaki, A.T.A. ta tene un auditoria financiero independiente per kwartaal, cual ta wordo conduci pa e oficina di accounting independiente den e caso aki PricewaterhouseCoopers.

A.T.A. ta pone hopi enfasis riba su maneho financiero y riba un maneho conforme ley aplicabel pa A.T.A., como tambe conforme locual ta constitui 'Good Corporate Governance'. E pasonan aki como tal ta refleho di un maneho cu 'Checks & Balances' adecua unda A.T.A. ta entre otro wordo audita door di companianan independiente, conforme reglanan internacional.

Fondonan

E entrada primordial di A.T.A. ta e asina yama 'Tourism Levy'. Gobierno a designa e 'levy' aki –cual antes tawata e 'room tax'- como e componente di entrada primordial pa A.T.A.

Ademas, A.T.A. ta ricibi fondonan adicional di e asina yama 'Travel Promotion Levy' desde september 2012 cual ta wordo maneha directamente door di A.T.A., cu ta haci esaki den colaboracion estrecho cu IATA (International Air Transport Association). Esaki ta cubri e gastonan cu ta wordo haci pa promove Aruba internacionalmente como tambe pa cu desaroyo di nos producto turistico.

A.T.A. su entrada total pa 2017 tabata di AWG. 100 miyon, di cual 73% a wordo inverti den mercadeo. A.T.A. su entrada menos su gastonan pa cu 2017 a resulta den 12.4 miyon florin resultado positivo netto, cu lo bay pa caha di gobierno, conforme amienda di ley di A.T.A. cual a pasa na december 2015.

Resultado di aña 2017

Pa loke ta trata aña 2017, Aruba su turismo en general a cera cu un crecemento di 9.1% si exclui e mercado fragil -y cu sigur a trece su retonan- di Venezuela. Nos mercado principal, esta e mercado Norte America a cera cu un crecemento di 10.7%. Esaki ta e resultado di esfuersonan adicional/ahuste strategico cu a wordo haci durante e aña pa cu mercadeo den entre otro e mercado Mericano.

Esaki ta wordo refleha no solamente den e cantidad di bishitante, pero tambe den e grado di ocupacion y rendimento (ganashi) pa hotelnan, cual conforme resultadonan reporta pa AHATA a crece cu 4.7% (occupancy) y 10.8% (RevPar) consecuentemente pa cu 2017. Segun ultimo resultadonan publica pa Banco Cenral pa 2018, e Tourism Receipts pa Aruba a subi -te cu september 2017- cu 4.2%.

PVV rabia cu Hulanda a aproba credencial di Consul Venezolano nobo pa Aruba



MIEMBRONAN di e partido politico Hulandes PVV, a reacciona cu asombra y a rechasa e decision di Gobierno di Hulanda di acepta y permiti establecimento di e Consul General di Venezuela na Aruba, esta di Carlos José Mata Figueroa, kende tabata Minister di Defensa di 2010 - pa 2012 durante e Gobierno di Hugo Chavez.

E aprobacion di e consul aki, kende ta riba lista di Merca contra kendenan tin sancionnan imponi, a wordo anuncia recientemente door di Stef Blok, Minister di Asuntonan Exterior di Reino Hulandes.

PVV sinembargo kier pa e mal decision aki wordo hala aden mas lihe posibel; na mesun momento miembronan di e fraccion, de Roon y de Graaf, a haci un serie di pregunta na Minister Blok.

Nan kier sa si e ta comparti e opinion di nan cu Reino Hulandes solamente mester acepta diplomaticonan stranhero kende nan reputacion no ta wordo cuestiona; pakico un biaha mas a bay di acuerdo pa acepta un consul Venezolano di reputacion dudoso na Aruba? Si esaki ta confirma e reputacion di Aruba y, por lo tanto, di Reino Hulandes como un centro di trafico internacional di droga?'

A bini bon cla dilanti cu esnan di partido PVV no ta desea cobertura consular di e general aki debi na su antecedentenan.

E credencialnan a wordo aproba caba pero no ta conoci ki dia e Consul lo yega Aruba, ya cu ningun anuncio oficial a wordo haci.

Parlamentario Richard Arends

Pa gobierno logra su 10 miyon pa 2018 gasolin lo por subi ainda cu 16 cen



AUMENTO di prijs di gasolin ta un hecho for di siman pasa caminda cu despues di hopi tempo, prijs di gasolin ta surpasa 2 florin pa liter y ta algo cu dificil pa por controla ora cu tuma nota di desaroyo riba mercado mundial, caminda prijs di combustibel ta aumenta debi na e demanda cu ta surgi debi na winter largo y e situacion cu tin na Venezuela cu ta pone cu e demanda ta mas halto.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Richard Arends ta mustra sinembargo cu no ta na su luga pa transforma e desaroyo aki den un asunto politico manera den pasado oposicion tabata haci ora cu aumento di prijs di gasolin aumenta.

Ni tampoco bin cu promesanan di campaña falso caminda cu ningun hende tin control riba desaroyo di prijs di crudo riba mercado internacional.

“E prijs lo sigui subi den proximo lunanan pero loke ta preocupa nos fraccion sin duda ta cu den presupuesto, gobierno a calcula un entrada di 10 miyon florin extra pa loke ta trata accijns.

Pa logra e 10 miyon di florin ey den e di dos mita di aña, accijns lo tin cu subi cu 16 cen pa aña 2018 ainda, pues nos ta premirando un aumento drastico di prijs di gasolin, no solamente e aumento autonomo a base di e prijs riba mercado internacional, pero tambe e hecho cu gobierno ta calculando pa aumenta accijns pa por yega e 10 miyon di florin aki y esey ta ekivalente na 16 cen, si tuma e luna di juni te cu december pa loke ta sobra e aña aki. E di dos preocupacion, nos ta bay bek na 10 aña pasa, na momento cu e BBO a wordo introduci den combinacion cu e crisis energetico cu tabata existi e tempo ey, a yega na inflaccionnan di mas cu 10% , algo cu nunca nos a yega di conoce y loke nos ta mirando aworaki, ta ripiticion di mesun scenario aki. Bo tin un prijs di energia cu ta aumenta y un prijs di combustibel cu ta aumenta. No ta premira un crecemento economico,Banco Central a publica un dia despues cu presupuesto a wordo aproba, un crecemento economico di 1% pa loke ta trata aña 2018 sin tene cuanto e efecto di ‘crisisheffing’ of asina yama ‘coalitieheffing,’ como tambe e pakete di compensacion.

Nos no ta premira cu lo tin crecemento economico na 2018. Pues un combinacion di e dos factornan aki mas e aumento di BBO y BAZV, ta loke nos ta yama un ‘perfect storm’ atrobe, ripitiendo e situacion di 10 aña pasa caminda bo no tabatin crecemento economico, prijs di energia ta subi y gobierno ta introduci un BBO-BAZV cu ta afecta dor su efecto acumulativo, ta afecta tur hende, ta afecta cartera di tur famia, ta afecta e gastonan di haci negoshi y esaki tin su repercusionnan atrobe pa e crecemento economico. Nos lo bay sinti di biaha e poder inflatorio, no solamente di e prijs di gasolin, pero for di prome di juli tambe nos lo sinti’e pa loke a trata introduccion di e ‘crisisheffing,’ cu ta hinca den presupuesto y cu lo tin su efecto riba prijs di gasolin tambe mirando cu e mayorista y detayista mester inclui e aumento aki den su prijs. “Ademas di e aumento di accijns, nos lo conoce un aumento di prijs di gasolin pa motibo di aumento di BBO y BAZV,” Parlamentario Richard Arends ta conclui.

“Mientras cu ningun gobierno tin control riba prijs di combustibel riba mercado internacional, gobierno si tin control riba medida cu e ta impone riba pueblo y empresanan.”



Property Sales Force Service Team Of The Year!

Renaissance Aruba a gana Elite Awards

Selecta pa lider di cada Continente: Renaissance Aruba ta bira ganador di CALA Regional

Renaissance Aruba Resort & Casino a keda nombra como e ganador regional den categoria 'Property Sales Force Service Team Of The Year' di ELITE Awards.
A scoge e ganadornan pa 2017, basa riba diferente nominacion cu a ricibi. Tur nominacion ta keda revisa dor di un comision di seleccion regional y di continente, consistiendo di lidernan mayor.

Liderazgo mayor di cada continente- America, Asia Pacifico, Europa, Medio Oriente y Africa- lo selecciona un ganador pa cada award cu lo competi pa e distincion mundial.
Dentro di poco nan lo anuncia e ganadornan riba nivel mundial. Tanto, Renaissance Marina Hotel- e hotel exclusivamente pa adulto y tambe e espacioso Renaissance Ocean Suites, ta contento di a keda selecta como ganador den e prestigioso award.

"E team di benta na Renaissance Aruba ta traha duro tur dia y keda reconoce pa nos logronan den un award impresionante manera esaki, ta realmente un honor," asina Janien Huistra, Director di Benta y Mercadeo a reacciona riba e bon noticia.
"E ta muestra di nos dedicacion y compromiso n'e hotel y e marca di Marriott."

Parlamentario Daphne Lejuez:

‘Innovacion di Aruba: San Nicolas merece di ta e pionero den e era nobo di Entrepreneurship, Incubators y Industria Creativo Digital’



RECIENTEMENTE parlamentario Daphne Lejuez di fraccion di MEP, a wordo invita pa Sra. Velthuizen, directora di Camara di Comercio, pa un reunion cu algun miembro di COSME (EU program for the Competitiveness of Enterprises and Small and Medium-sized Enterprises) cu tin como meta pa promove entrepreneurship y mehora condicionnan comercial pa asina empresarionan chikito y mediano por desaroya y florece. E programa di COSME ta core di 2014 te cu 2020 y ta traha cu un budget disponibel di 2.3 biyon Euro.

Reunion cu COSME

Hunto cu e representante di COSME, Sr. Hans Vershoor, a bin un team di Hulanda di empresario hoben, Sr. John Sandiford y Sr. Maarten Hendriks, pa haci un sondeo riba e factibilidad di Aruba como un destinacion pa incubators/start-ups. E team di empresario hoben di Hulanda ta partner den un Start-up na Eindhoven na Hulanda cu ta ofrece entre otro servicionan pa start-ups, incubator y co-working spaces pa asina promove entrepreneurship den sector empresarial chikito y mediano.
Durante e reunion nan a comparti cu den nan sondeo preliminar nan por a constata cu pa Aruba no tin areanan defini pa incubators, pero mas bien cu henter isla di Aruba por wordo considera como un incubator.

Considera San Nicolas como area pa Innovacion

Den combersacion parlamentario Lejuez a comparti pa tuma San Nicolas den consideracion como un localidad pa crea espacio pa innovacion, incubators y pa stimula entrepreneurship, mirando cu akinan e espacio comercial no ta satura y por crea un comunidad empresarial hoben, dinamico y progresivo cu alavez lo por duna San Nicolas e desaroyo y empuhe necesario pa reinventa su mes y aumenta actividad economico.

Servicio di Ferry por aporta na cambionan grandi y positivo

Parlamentario Lejuez a menciona tambe e plannan di un posibel servicio di Ferry entre islanan ABC cu lo sali for di San Nicolas, asina aki brindando hopi oportunidad y beneficio na e area di San Nicolas y tambe Start-Ups, door di amplia economies of scale (afzetmarkt) y haciendo e mas atractivo pa establece negoshi na San Nicolas. Un desaroyo cu eventualmente lo por aporta na cambionan grandi y positivo pa nos “Sun Rise City”!

Representantenan di COSME hopi entusiasma

E representantenan di COSME a keda hopi entusiasma cu e posibilidad y siguramente lo inclui esaki den nan evaluacion y Parlamentario Lejuez den futuro cercano lo extende un invitacion pa bishita San Nicolas na e comision aki. ”Awo ta keda na nos pa traha na materialisa plannan pa e posibel desaroyo aki pa San Nicolas y Aruba”, segun Lejuez.
Como presidente di comision fiho di parlamento riba areanan di economia y innovacion, parlamentario Lejuez a sigura di trece esaki dilanti pa wak con por stimula e desaroyo necesario pa por complementa e desaroyo socio-economico pa e bienestar di esnan cu ta biba na San Nicolas, y consecuentemente tambe pa Aruba den su totalidad.

“Den reciente decadanan, San Nicolas a conoce un caida socio-economico debi na entre otro e volatilidad di e industria petrolero y e falta di maneho economico sostenibel. Mas cu un distrito, San Nicolas mester wordo considera como un ciudad cu atributonan unico y cu un potencial economico dinamico cu ta biba den comunidad di San Nicolas. Un comunidad trahado y uni cu merece e hermentnan y oportunidadnan nobo di desaroyo, muy en especial atravez di “21st Century Skills & Careers”, asina ki cuminsando un era industrial nobo, moderno y sostenibel. “San Nicolas merece esaki”, Parlamentario sra. Daphne Lejuez ta conclui.

E droga cu mas Flex-Team ta confisca ta marihuana







DEN e ultimo siman di april un biaha mas e miembronan di Flex-Team a tene diferente control y durante cual a resalta e cantidad di personanan cu a wordo haya cu marihuana of artefactonan den uzo di marihuana.
E controlnan rutinario tabata wordo teni na Eagle Beach y The Village pa evita cu gruponan ta aglomera den e areanan y causa problema.
Nan a participa den un control di trafico den area di Noord riba 26 di april, unda cu en total 42 auto a wordo controla y 13 PV a wordo duna.
Riba diasabra 28 di april, rond di 11'or di anochi, nan a mira un Hyundai Accent shinishi coriendo riba Kamerling-Onnestraat sin e debido iluminacion. E luz patras no tabata funciona. A dicidi di para e vehiculo. Tanto e chauffeur como e ocupante ta di habla Spaño. E chauffeur no por a mustra un rijbewijs valido y tampoco por a bisa unda e ta biba. E ocupante a duna diferente nomber. Pa e motibo aki a dicidi di yama IASA y e funcionarionan a presenta na e sitio pa tuma e dos personanan aki di Venezuela. A resulta cu ambos a drenta como turista y a keda atras. E auto a wordo poni na banda di caminda pa e doño pasa buske.

Dia 29 di april pa 1.45 di madruga, e Poolisnan tabata riba surveillance den Caya Frans Figaroa, na altura di Yen Yen Bar Restaurant, ora cu a mira panort di e negoshi aki un Nissan March gel, cu stuur na banda drechi. Tabatin algun persona para banda di e auto y un homber sinta na stuur. A haya un holo fuerte di marihuana, biniendo di direccion di e grupo. A cende cu linterna riba e chauffeur y a mira cu e kier a sconde algo bou di e asiento. Yegando cerca, un di e Polisnan a haya banda di e porta di e chauffeur un sigaria di marihuana mita huma y e holo fuerte di marihuana ta sali di e auto. A pidi e chauffeur baha di e auto y bou di su asiento saco cu yerba parecido na marihuana y "marihuana maler" cu resto di marihuana. Tur cos a wordo confisca. A detene e homber di inicial M.
E mesun dia ey pa 3.40 di madruga Central a manda diferente patruya pa Emotions Night Club pa un pelea, y supuestamente tin arma envolvi. Flex-Team a topa cu patruya di Playa na e sitio. A mira un muhe cu tabata insulta un di nan coleganan di Playa y esaki tabata pidie pa bay for di e sitio. Pero e muhe a sigui grita y tabata busca problema cu e guardia di e club. Mirando e forma cu e tabata reacciona, probablemente e tabata bou influencia di algo.

Dado momento el a bringa cu un di e Polisnan, a skope cu su hilchi sapato. Tabatin mester di dos Polis pa domin'e y pone den patruya te ora cu Overvalwagen yega pa transporte. Hasta el a cuminsa skupi nan den cara. E muhe a resulta di ta K.M. naci na Colombia.
E cantidad di control teni den e periodo di 23 pa 29 di april tabata 105 y a haci 3 detencion di cual un ta pa droga y dos ilegal.

Trio aresta na Eagle Beach pa posesion di droga













TA conoci pa un y tur cu Flex-Team, continuamente ta controla areanan unda grupo di personanan hoben ta aglomera pa cosnan ilegal cu por ta tumando luga. Un di e areanan aki ta Eagle Beach. E ta un area unda cu hopi biaha e hobennan c uta core autonan RHD ta acumula pa pasa un rato agradabel. Pero entre e grupo tambe tin esnan cu ta haci cosnan ilegal y esey a sosode den fin di siman.

Diadomingo mey anochi Flex Team di polis cu ta tur caminda, a bay controla un Altezza staciona na pabou di Oceania na Eagle.

Den e auto tawata tin 3 persona, dos homber y un muhe. Durante e control agentenan ta haya droga, y mas articulonan cu tin di haci cu esaki.
Mes ora a bay over na detene tur tres, y pidi transport-wagen pa hibanan warda.
Ta parse cu hopi hende no ta lesa noticia, esta cu cu-erpo policial ta hopi activo ariba caya.
E grupo aki a pensa cu nan lo bay Eagle pa chill, luga ela caba na stress.

Accidente pisa na Meiveld













DIADOMINGO marduga pa mas o menos 1:50 informacion a drenta di un accidente serio, na e crusada di Meiveld pa bay Cumana. Pa ta mas exacto, patras di ex Codemsa direccion pariba.

Na yegada di polis, nan ta topa cu un auto marca Honda color shinishi pega contra un mata di Kwihi.
Na stuur un dama, cu tawata for di tino.
E dama pa un of otro motibo a baha caminda, y a bay dal net na banda di chauffeur contra un troncon di un mata di Kwihi.

Na yegada di ambulance, paramediconan a mira e seriedad di e situacion y a pidi refuerso di mas colega.
Brandweer tambe a wordo avisa. Na yegada a mira e impacto di auto y a bay over pa corta parti di e porta pa asina por saca e dama.
Despues di algun minuut a logra saca e dama y a transporte pa hospitaal den un situacion serio.

Ricardo Croes, Lider fraccion Red Democratico

Mocion 76 “Para Tur Sorto di Discrimina

DESPUES di un tratamento di e presupuesto di gobierno pa cu 2018 ta un cos so a sigui e dianan despues y esey ta un discusion ariba e mocion nr 76 cu a ser presenta pa MEP/POR/RED y cu a haya 6 parlamentario vota pro despues cu 8 a firma di ta sostene e mocion. E mocion a carga e nomber, den medionan di comunicacion, di mocion di legalisacion di cannabis. Esaki ta completamente ekiboca y lo mi elabora mas ariba esaki.

Tawata tin un total di 8 parlamentario di coalicion cu a firma e mocion di cual un di nan a schrap su firma despues di a combersa cu otro parlamentario den su fraccion kende a bis'e cu e no lo sostene e mocion ey. Pa es motibo aki mi mester a print un mocion di nobo y su firma no ta ariba esaki. Tur hende sa cu e mocion aki a ser presenta pa mi persona y tambe cu Partido ReD Democratico ta e unico partido cu a y ta para keto bai pa legalisacion en general. E pensamento aki, entre otro factornan manera falta di conosemento amplio ariba e materia, den mi parecer a haci su efecto ariba e interpretacion di e diferente actornan aki, esaki ta mi conclusion personal.

Casi tur articulo cu mi a lesa y varios entrevista cu mi a scucha duna di parti di tanto abogado, parlamentarionan, ministernan y varios otro actornan den nos comunidad a mustra di no a comprende e mocion corectamente y a malinterpreta e mocion tambe. Esaki sin conta e medianan di comunicacion nan comprometi cu kier solamente sembra discordia y bruha tera.

Locual ta poni "tussen haakjes" ta pa amplia pa haci'e mas claro pa esnan cu no por a comprende.

E mocion:

- Partido ReD Democratico no ta e unico partido cu a hiba campaña cu e meta pa pone "e ser humano central". Tanto MEP como tambe Partido POR a hiba e mesun campaña aki; y cu
- Pa culmina e campaña e votadornan a dicidi di duna e tres pardidonan aki e oportunidad pa cumpli cunan palabra (pacta sun servanda) y mustra cu di berdad nan tin "e hende central", cu ta berdad cu nan tin e meta pa pone "e ser humano na prome lugar"; y cu
- Den e programa di gobernacion ariba pagina 1 den e di tres alinea e tres partidonan den coalicion a inclui e promesa aki y a pone por escrito cu tur tres partido ta propone pa hiba un gobernacion basa ariba principionan di bon gobernacion, transparencia y integridad y na e mesun momento hiba un maneho responsabel ariba finanzas publico cu como meta pa pone "e ser humano central"; y cu
- Pa nos papia di tin "e ser humano central" esaki no por bai man den man cu niun clase di discriminacion; y cu
- "E ser humano por ta central" solamente ora e ta inclui delaster un "ser humano" ariba e planeta aki, no solamente esnan ariba e isla aki. Esey ta significa cu "niun persona por ser discrimina" en lo absoluto. Mescos cu ora nos ta tuma un decision ariba nivel di medio ambiente e ta inclui "e rasa humano", e flora y e fauna di e mundo completo; y cu
- Nos Staatsregeling ta cuminsa cu su prome articulo cu ta bisa cu:

"Allen" die zich op Aruba bevinden, worden in gelijke gevallen gelijk behandeld. Discriminatie wegens godsdienst, levensovertuiging, politieke gezindheid, ras, geslacht, kleur, taal, nationale of maatschappelijke afkomst, het behoren tot een nationale minderheid, vermogen, geboorte, of op welke grond dan ook is niet toegestaan"; y cu

- Lastimamente nos por a constata cu esaki no ta conta pa tur ciudadano na Aruba. E handicap, esnan cu diferente limitacion fisico, mental y social, e stranhero, rasa, escohencia di religion of creencia, esnan di edad avanza, ta wordo discrimina keto bai; y cu
- Haya un trabou cu ta un derecho sagrado pa bo por alimenta bo mes y bo famia; y cu
- Niun ley cu ta inhusto y cu ta depriva e gruponan aki riba menciona por keda vigente; y cu (cu otro palabra niun ley cu ta discriminatorio)
- Pa e grupo di persona cu ta pertenece na "e comunidad di Rasta"; y cu (esaki ta voldoet na artikel I di nos Staatsregeling, ta trata di "e ser humano" y tambe ta un grupo cu ta ser discrimina entre otro pa nan creencia cu ta permitinan usa cannabis y sigur cu e drugtest cu ta empedinan di haya of keda cu trabou)
- "E comunidad cu kier haci uso di cannabis medicinal legal"; y cu (esaki tambe ta voldoet na artikel I di nos Staatsregeling, ta trata di "e ser humano" y tambe ta un grupo cu ta ser discrimina entre otro pa nan escohencia pa usa cannabis medicinal y sigur cu e drugtest cu ta empedinan di haya of keda cu trabou)
- E drugtest actual no ta voldoet na e exigencianan premira, esta seguridad ariba tereno di trabou, pasobra pa cuminsa e ta ser haci prome cu haya trabou mes, ta con por ta papiando di peliger si "e persona" no a ni haya trabou ainda: y cu (e persona ta ser discrimina prome cu haya e trabou, sin a proboca ningun peliger ariba tereno di trabou)
- Cannabis no ta mescos cu otro substancianan cu ta wordo getest pa e simpel hecho cu e residuonan ta keda mas largo den e sistema di "e persona" mientras cu otro droganan manera alcohol, cocaina, crack, aunke nan a wordo usa/consumi un dia prome lo no refleha den e resultado di e test; y cu (akinan mi ta expande e splicacion pakico e drugtest no ta corecto)
- Riba pagina 29 di e programa di gobernacion "Huntu

cion paso E ser Humano ta Central"

pa Aruba" bou di punto Medicina Alternativo ta poni enfaticamente cu lo implementa e proceso pa legalisacion di cannabis medicinal; y cu (e considerans aki ta saca for di pag. 29 di "Huntu pa Aruba")

- Tur persona mester tin e oportunidad pa por escohe pa medicina alternativo manera entre otro cannabis medicinal, cu a mustra su avancenan grandi den area di entre otro epiliepsia, anorexia, glaucoma, cancer y maneho di dolornan cronico, pa menciona alguna malesa; (E ultimo considerans aki ta sali for di pagina 29 di e programa di gobernacion "Huntu pa Aruba").

Ta urgi gobierno pa di inmediato para tur trato cu ta crea desigualdad riba e isla aki (den e frase aki a pidi nada otro pa para tur trato cu ta crea desigualdad) y tambe pa acelera e proceso di investigacion di e comision encarga cu e tema aki pa cumpli tambe (pacta sun servanda) cu e promesa y acuerdo di gobernacion pa legalisa cannabis medicinal (trato ta ensera un accion o sea un "handeling" y e drugtest ta un "handeling".

E "handeling" aki – e test di droga – ta haci un infraccion ariba varios derecho di hende (e.o. e derecho di privacidad y derecho di participa na e repartimento di nos recursonan limita – e.o. den forma di trabou –) y por lo tanto ta discriminatorio), pasobra derecho di hende y bida di hende no ta cos di haci wega.

Den e mocion "E ser humano ta central" of "ta na prome lugar" etc ta ser menciona nada menos cu 12 biaha na papiamento y 1 biaha na Hulandes "allen". E palabra discriminacion ta ser menciona 3 biaha na papiamento y 1 biaha na Hulandes pero ta wordo argumenta den diferente considerans y ta wordo menciona un cantidad di grupo di persona cu ta ser discrimina.

Cannabis ta ser menciona 5 biaha di cual legalisacion medicinal ta ser menciona 3 biaha. Asina mes e mocion ta haya e titulo di "Legalisacion di Cannabis Medicinal" y esey ta un interpretacion incorecto mirando kico tur a ser argumenta den e considerans ta ser dirigi ariba e ser humano y discriminacion.

E titel corecto lo mester ta un mocion pa "Para Tur Sorto di Discriminacion paso E ser Humano ta Central". Legalisacion di cannabis en general mester ta e paso cu nos mester ta papiando di dje, lastimamente cu den mente cera no por drenta sabiduria. Ni di cannabis medicinal no por papia paso sa net net nada pa papia ariba e tema y ta grita den bos halto e mal informacion cu nan a tende y a lesa.

"Mi tin cu bisa si cu mi a tuma nota cu masha goso di e discurso di Gobernador di Aruba Señor Alfonso Boekhoudt dia di celebracion di cumpleaños di Rey Willem Alexander. Den mi parecer ta un di e personanan cu si a comprende mi mocion. Den su discurso gobernador tambe a bai ariba e mesun tema aki di para tur sorto di discriminacion ariba Aruba."

Rocco Tjon ta invita Arthur Dowers pa aporta n'e era moderno di haci politica



LIDER di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA kier gradici e ex-mandatario di husticia pa acepta locual cu el a trece pa dilanti pa loke t'e radarnan y e negligencia y falta di madures di sr. Mike Eman den esaki.

Lamentabelmente dor cu argumento a caba, sr. Arthur Dowers no a contradici mi ponencia mas, pero mas bien a atacami personal y cuestionami capacidadnan, segun e lider di fraccion di MEP.

Sr. Rocco Tjon a bisa cu e ex-mandatario di husticia mester por sa cu e ta capaz y si esaki no tabata e caso dr. Dowers, no lo a nombre, despues di a pasa un proceso di seleccion intensivo, como Director di KIA.

Por ultimo sr. Rocco Tjon a invita sr. Arthur Dowers pa aporta n'e era nobo di politica y contribui na bienestar di pais Aruba, mescos cu e ta haci.

Consul Honorario di Israel na Aruba a hiba un bunita discurso na ocasion e 70 cumpleaños di Israel



ISRAEL, e nacion chikito cu a logra loke tabata practicamente imposibel awe ta un mundo di creatividad, descubrimentonan cientifico, gran conocemento agricola cu ta wordo ofreci na paisnan den desaroyo, un industria di tecnologia avansa floreciente cu constantemente ta produci aplicacionnan nobo y un curason grandi cu ta ricibi inmigrantenan nobo y ta promove nan absorbacion.

E nacion chikito aki a converti, apesar di tur contratiempo, un tera cu tabata bandona y steriel den un vegetacion cu hopi bida. Israel awo ta lidera e mundo den desaroyo y exportacion di tecnologia berde cu por salba e planeta. Ningun otro nacion a enfrenta un sin fin di degradacion di parti di nacionnan cu no por a tolera nan propio existencia. Na un gran costo humano casi sin arma, Israel a gana un guera cu a wordo inicia pa cinco ehercito Arabe un dia despues di nan declaracion di independencia, mientras nan tabata purba absorbe e sobrevivientenan di e holocaust cu tabata soña di cuminsa un bida nobo eynan.
Sinembargo, Israel nunca a bandona e speransa ni nan anhelo pa paz. Israel ta un democracia floreciente, unico den Medio Oriente, cu un Tribunal Supremo prepara, ora cu ta wordo considera apropia, desautorisa e Prome Minister of e establecimento militar, un Parlamento luchador, Knesset, cu ta inclui tur e puntonan di bista imaginabel a lo largo di e spectrum politico, un sociedad civil robusto y un prensa vigoroso, liber pa critica e gobierno sin temor di e consecuencianan.

Esaki ta parti di e cultura Israeli. Nan tin un ehercito poderoso manera niun otro: den e forsa aereo Israeli, nan ta enfatisa cu mayoria biaha e parti mas critico di un mision ta e interogacion obligatorio. Den e sesionnan aki, e oficialnan di rango mas halto ta esunnan mas vulnerabel pa criticanan direct di parti di e militarnan mas jong. Ehecucion, y no cualificacion militar, ta e criteria cu ta defini nan. E miho oficialnan no solamente ta siña scucha di esunnan cu ta na mando, sino tambe incorpora nan consehonan.

E red cultural di Israel ta impresionante: teatronan, salanan di concierto y presentacionnan special di Opera na Masada, e forti cu tabata e ultimo lugar di resistencia contra e Romanonan. Constantemente tin festivalnan di tur tipo, feria gigantesco di buki, diferente gruponan di baile, mas di 200 museo, un teatro nobo di Opera. Tur esaki ta solamente un fraccion di tur e actividadnan cu tin pa ofrece.

E innovacionnan Israeli ta varia di microprocessors di Intel te cu sistema di mensahe cu ta garantisa e siguridad di casi tur transaccion financiero mundial. Microsoft Intel, IBM, Apple, Cisco y HP tin centronan di investigacion y desaroyo na Israel. WAZE y WhatsApp ta creacionnan Israeli.

Cu e apoyo di e gobierno y e universidadnan cu ta investiga, desaroya y comercialisa e producto, Israel tin, den termino absoluto, e mayor cantidad di companianan nobo, mas di 1000, principalmente den tecnologia avansa.
Israel a atrae mas inversion stranhero den negoshi di tecnologia avansa den e ultimo decada compara cu full Europa. Nan tin mas compania di tecnologia avansa riba e bolsa di balor NASDAQ na New York cu cualkier otro pais pafo di Estados Unidos. Den innovacion nan ta resalta mas compara cu tur su bisiñanan. Entre 1980 y 2000, e Egipcionan a registra 77 patente na Merca, Saudi Arabia a registra 172, Israelinan a registra 7,652.

E madurez y e capacidad di tuma decisionnan dificil y rapido cu e Israelinan a haya for di nan experiencianan den ehercito, nan ta aplica den nan bida diario, constantemente innovando.

Israelinan ta hendenan vibrante y ta stima bida, nan sobrevivencia fisico no ta e unico preocupacion; constantemente nan tin speransa pa un futuro mas briyante, provoca pa innovacion y e conviccion cu si e no ta existi, nan por cre'e. E nacion aki ta e prome pa manda delegacion medico cu a construi hospitalnan den campo den un tempo record ora cu desaster a bati na porta na diferente parti di mundo; nan a asisti nacionnan emergente cu conocemento cientifico.

Avancenan medico manera digitalisacion di medicina, cu ta permiti e maneho individualisa di e enfermedad y e reduccion di dolor cronico, ta pone Israel na vanguardia di e nacionnan desaroya di mundo.
Sinembargo, nan capacidad di recuperacion, nan tenacidad, nan rednan di medionan social y nan deseo insaciabel di haci e mundo un miho luga ta locual ta haci Israelinan unico.
Israel, casi milagrosamente, a logra sobrevivi y prospera paso nan mayor rikesa ta nan potencial humano y nan balor moral di importancia universal.

Sue Ann Ras (MEP):

"No tin un amor mas puro cu di un mama!"

KI tempo y momento mas maraviyoso pa asumi e responsabilidad di ta mama. Cu tur e adelantonan cu ta existi, e opcionnan educativo, e avancenan medico, e productonan y informacion, e mamanan di awendia tin hopi mas oportunidad cu nunca pa lanta un yiu. "Sinembargo, nos a perde algun aspecto hopi importante di pasado, cu ta elemento clave, manera norma y balor y principio, p'e desaroyo total di un mucha", ta loke Parlamentario Sue-Ann Ras ta enfatisa.

AMOR SINCERO

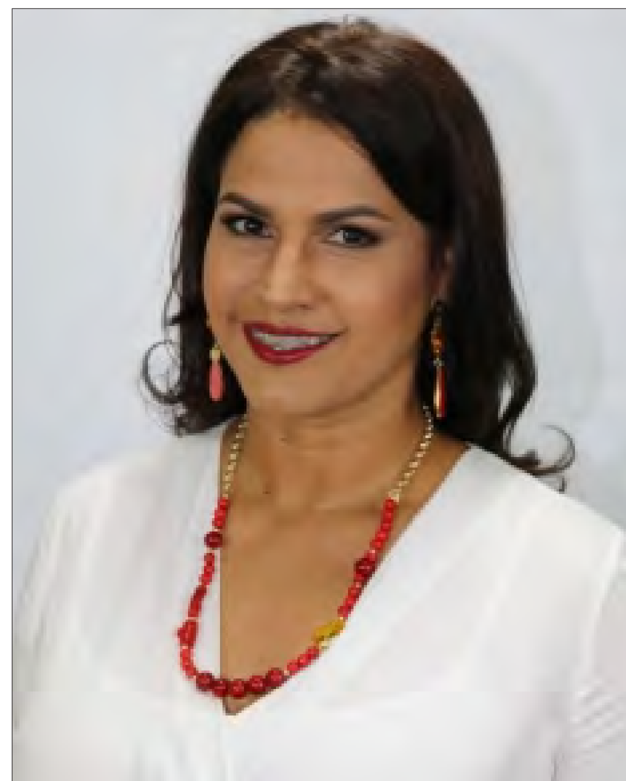
Si tin un amor cu nos por yama berdadero, puro y sincero t'esun di un mama. Un amor cu na mesun momento ta eterno y infinito. En realidad, ta mama ta implica sigui e pasonan di e criatura chikito, te ora nan bira grandi, yudando, sosteniendo y educando nan den cada momento, p'asina nan por florece como adulto responsabel, bondadoso, honesto y respetabel.
Cu djis nan existencia caba y sin cu nos sa, e yiunan ta siña nos pa stima di un manera incondicional.
Sinembargo e realidad actual ta completamente diferente, ya cu e amor sincero a desvanece y orguyo, individualismo y amor propio ta reemplazando esaki.

Pa djis enfatisa un rato, ta mama kiermen cu nunca mas, bo por tin bo so den pensamento, paso un mama semper mester pensa dobel: Pa su yiunan y p'e.
Un mama mester sinti'e tremendamente afortuna, pasobra e sa cu su yiunan t'e mayor tesoro cu e por tin.
Na mesun momento, un mama merece tambe cierto distraccion y tempo liber, pero semper responsablemente y sin cu e mester bay a costo di e tempo di bo yiu. Kiermen mester siña traha balansa y asina complace bo mes como tambe bo yiunan, ya cu nan tin mester hopi mas di bo, cu bo ta imagina.

Cada cariño, amor y atencion cu abo no duna nan, bo por ta casi sigur cu tin otro cla para pa hacie, pero lamentablemente hopi biaha esaki ta resulta den un cariño, atencion y amor completamente destructivo.
"Ta mama kiermen cambia bo bida, bo tempo, bo forma di pensa pa bo yiunan, duna bo curason y entrega bo forsanan diario pa saca bo yiunan dilanti y siña nan biba.
Esaki t'e momento cu un ser femenino tin cu realisa, cu e ta capaz di haci cualkier cos pa un ser humano. Un ser humano, cu abo mes a trece na mundo y duna bida y cu tin miyon di ilusion," Sue Ann Ras a sigui bisa.

BISA NO

Pa un mama ta dificil p'e bisa NO na su yiunan, pero tambe wak nan cay, bandona nan soñonan of desaprobecha nan capacidadnan.
Un mama no por biba pa su yiunan, pero si por percura pa comparti lo maximo cu nan. P'esey un mama diariamente mester percura pa 'cose algun hala enorme y light', cu ta permiti su yiunan bula hopi halto, pero sigur.
Un mama kier pa su tur cos bay bon den bida di su yiunan, pero tambe kier pa nan encontra tormenta y siña nabega den lama bruto y pa nan sinti cu por conta semper riba dje, p'esey un "NO" na su momento adecuado por tin hopi mas beneficio cu consecuencia.



RESPONSABILIDAD

Asumi e responsabilidad como mama ta un trabou cu e unico recompensa final ta, wak nan feliz y riba e bon caminda. Percura pa si abo ta un mama, ta uno cu realmente tin bo yiu na pecho y no solamente riba social media, manera t'e caso hopi biaha.
Responsabilidad no ta di solamente, dun'e un cas, cuminda y material. Ta responsabel kiermen cu bo ta interesa den tur loke e ta haci, for di ora e lanta te ora e bay drumi, cu ken e ta anda, kico e ta haci, paso na momento cu algo bay robes, no culpa e mucha, sino puntra bo mes, unda abo a faya como mayor y kico bo por a haci miho pa evita esaki.

"Como mama nos mester mira mihor cu tur hende e defectonan di nos yiunan. Nos sa si nos yiunan no ta bon cu solamente un mirada, ya cu como mama nos ta detector experto di emocion. Un feliz Dia di Mama na tur mama como tambe esnan cu ta eherce e funcion di mama, " Sue Ann Ras a finalisa su mensahe pa Dia di Mama.

Frans Croes a cumpli 100 aña









BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 11 May, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.38	1.40		1.42
Zwitserse frank (per 100)	CHF	177.90	178.62		179.42
Pond sterling	GBP	2.35	2.40		2.46
Japanse yen (per 10.000)	JPY	161.47	162.95		164.59
EURO (per 100)	EUR	210.63	212.55		214.69
Deense kroon (per 100)	DKK	27.55	28.27		29.07
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.27	21.99		22.79
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.69	20.41		21.21

RECIENTEMENTE famia a celebra 100 aña di e bon conoci comerciante Frans Croes. E cumpleañero a yega e edad aki den un bon estado. E ta papia bon y ta move, core auto. Frans Croes ta tata di seis yiu cu su casa Aura, kende tabata peluquera y e fayece aña pasa net prome cu nan por a cumpli 75 aña matrimonial. Ademas di comerciante, e ta gusta dedica na música. Despues di a toca trompet pa hopi tempo, el a sigui pa siña toca guitara cual pasión e ta comparti cu su grupo di amigonan. Frans ta tata di e.o. Maybelline Arends Croes.

Pa celebra su cumpleaños a celebra un misa special pa e ocasionaki.

Aruba Bank Golf Invitational 2018 sumamente exitoso

















DIASABRA 12 di mei, 2018, Aruba Bank a organisa su di 4 Golf Invitational cu ta un evento anual caricativo unda cu nan a logra recauda 20 mil florin pa un bon causa.
Manera tur aña e evento aki ta uno "Sold-out" cu un total di128 participante cu a hunga e wega di '4-Man Scramble' na Tierra del Sol.
Despues di wega tur participante a pasa p'e recepcion rond di piscina di Tierra del Sol.

Director di Golf Operations di Tierra Del Sol, sr. James Kiley a presenta e resultadonan y a comparti esakinan cu esnan presente.
Na prome lugar a keda e ekipo di Axross (Axl Ismail, Alexandra Brown Verushka Alvarez y Caspar van Keulen).

Na di dos lugar a keda e ekipo di Holiday Inn Resort (Kevin Anderson, Eddy Rivera, Ludaymer Lugo y Carlos Llobet).
Closest to Pin front half a keda den persona di Randolph Arends y back half a keda den persona di Marc Henriquez. Female longest drive Winner tabata Joanne Eckmeyer.

E "Hole-in-One" a wordo presenta pa Mastercard Business Black Credit Card cu un oportunidad pa gana US$100,000.00. Y e "Second-Hole-in-One" a wordo introduci cu e oportunidad pa gana un Jeep Cherokee Special Edition.

Managing Director sr. Michiel Helfrich y Executive Director sra. Gina Habibe a haci entrega di e cheque cu e suma di 20 mil florin na sra. Lily Prince na nomber di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.
Tambe a felicita e ganadonan na nomber di Aruba Bank y a haci entrega di e trofeonan corespondiente.

Un danki enorme ta bay na tur participante cu un biaha mas a apoya Aruba Bank pa logra e meta di sigui sostene esfuersonan caritativo den nos comunidad!



Brazil Taekwondo su team di Train Hard Fight Smart a train cerca Rene Wild.









DIASABRA mainta e team di Train Hard Fight Smart a sigui cu un di dos training cerca Rene Wild. Alberto Klabér tabatin un reunion hunto cu Rene Wild.
Rene Wild a corigi Alberto Klabér tocante hisamento di peso, paso e ta depende di cua deporte bo ta haci p'e wordo bon balansa.
Despues di e splicacion cu Rene Wild a duna Alberto Klabér a acorda cu tur diasabra e team di Train Hard Fight Smart ta bay cerca Rene Wild pa guia profesional.

Brazil Taekwondo Stichting tin atletanan cu un tempo tabata Infantil, Cadet, Junior y awor a bira adulto cu ta rekeri mas forsa y cuminda balansa. Rene Wild a dectecta e fout y a corigi esaki p'e atletanan por sigui crece den nan desaroyo.
Sr. David Dubero, Secretario y sr. Guaicaipuro Jimenez, Presidente di Aruba Taekwondo Bond a bishita e training y a keda masha contento cu Rene Wild ta bay guia e atletanan p'asina nan por ta mihor prepara pa tur e eventonan internacional nos dilanti.
Un danki ta bay sigur na Rene Wild, kende a tuma tur su tempo p'asina contribui n'e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting.











Deporte



Ala hubenil di Volleyball yen di tension

Canchanan di Volleyball di YMCA tabata scenario p'e hobennan di volleyball bao 16 aña. For di atardi Aruba Volleyball Association a inicia cu e weganan di volleyball di COPA AVA 2018 p'e categoria di U-16.
Aki e hubenilnan tabata topa otro 4 x 4 y e weganan tabata riba nivel, alegre y cu yen ambiente.
E resultadonan ta como lo siguiente: GAZELLE-3 vs DAKOTA: 0-2; VENUM-1 vs GAZELLE-1: 2-0; -2 vs GAZELLE-2: 2-0; DAKOTA vs GAZELLE-1: 2-0; GAZELLE-3 vs GAZELLE-2: 2-0 y VENUM-1 vs VENUM-2: 1-2.

COPA AVA 2018 ta sigi diabierna awor dia 18 di mei 2018 pa 7:30pm di anochi na Club Estrella na Sta. Cruz.















Lus...Camera...Fiesta

1OAK a presenta Clark Zalm den Bourbon St









COMO antesala pa e celebracion di Dia di Mama, e agrupacion hoben y mas nobo na Aruba 1OAK a presenta den Bourbon St diasabra anochi. Como invitado special y regalo pa e mamanan, nan tabatin e famoso cantante di nos isla ruman Corsou, esta Clark Zalm.

Por a observa un Bourbon St completamente yen, Clark a sa di presenta su exitonan di mas grandi, deleitando asina e bailadonan presente.











Lus...Camera...Fiesta



Boy, Tony, Rocco y Jerrino: 4 Galan Cantando Pa Mama

E TABATA un presentacion sumamente anticipa, unda cu 4 galan a topa otro pa canta nan romanticismo na tur e mamanan di Aruba. E luga di encuentro tabata Marriott Ballroom, unda cu acompaña pa un 'all star band' dirigi pa e maestro Dwight Leoneta, e legendarionan di musica romantico na papiamento Boy Thode y Tony Shearman a duna un show di kita sombre banda di e generacion nobo den romanticismo musical, esta Rocco Franken y Jerrino Bass.

E mamanan di tur edad y tur generacion a gosa inmensamente y canta nan cancionnan preferi, formando asina un bunita coro improvisa pa e 4 galan.

















Corsou

Kòrsou a bolbe haña un vuelo mas aserka di Air Canada

WILLEMSTAD - Den fin di siman outoridatnan di turismo i aeropuerto a anunsiá ku Air Canada lo kuminsa bula tres buelo pa siman for di Toronto pa Kòrsou.
E distansia entre Toronto i Kòrsou ta 3654 kilometer i durashon dje buelo ta 4 ora i mei ku un Airbus 320 i ta drenta na vigor pa temporada di invierno.
Esaki ta un buelo non-stop.

Aktualmente Air Canada ta bula e ruta un biaha pa siman henter aña i e otro buelo ta durante invierno. E otro buelo di Air Canada ta sali for di Montreal.
O sea e programa di buelo ta tres buelo pa siman di kual 1 ta sali for di Montreal.
E avion ku nan lo utilisa tambe ta mas grandi ku esunnan aktual i tin mas kapasidat pa pasahero i ekipahe.

Air Canada tin un kompania sukursal ku yama Air Canada Rouge pero esei ta buelo na preisnan ekonomiko i sin algun fasilidat.
For di 2011 Air Canada ta bula pa Korsou i e temporada di invierno ta mustra bon durante kual nan lo tin 566 asiento pa siman di Canada pa Korsou.

Charla tokante Energia Pagabel presentá dor di ir. Edward Bakhuis

WILLEMSTAD - Awe nochi 14 di mei Partido Alternativa Real (PAR) lo organisá un charla interesante tokante energia pagabel, den kuadro di selebrashon di nan promé lustro.

Orador di e anochi lo ta ir. Edward Bakhuis, aktual presidente di Fundashon Antiano pa Energia (FAPE). E charla lo tuma lugá na sentro di bario Wishi Marchena i ta kuminsá 7or di anochi i ta kompletamente grátis.
Esaki ta e terser charla ku ta keda organisá pa PAR, den kuadro di e selebrashon di su 25 aña di eksistensia 14 di desèmber próksimo. E promé charla tabata na sentro di bario montaña kaminda a para ketu na implementashon di e plan di urgensia. E di dos tabata na sentro di bario Janwe, i tabata tokante kalidat di edukashon komo meta pa desaroyo sustenibel na Kòrsou.
Meta di e charlanan aki ta pa públiko sera konosí ku e metanan di desaroyo sostenibel di Nashonnan Uni, kual ta base pa e plan di desaroyo di Kòrsou.
Direktiva di PAR pa medio di esaki ta invitá tur esnan ku ta interesá pa bini sentro di bario Wishi Marchena djaluna awor, pa asina partisipá na e enkuentro aki.

Corsou



Cooperacion pa salba bida humano

CENTRO di Salbacion y Coordinacion (RCC) di Kustwacht Caribisch Gebied (KWCARIB) a haya notificacion di Martinique cu un boto piscador, 'Star Knight' a hay'e cu problema di motor y a cuminsa drief entre St. Lucia y Martinique.

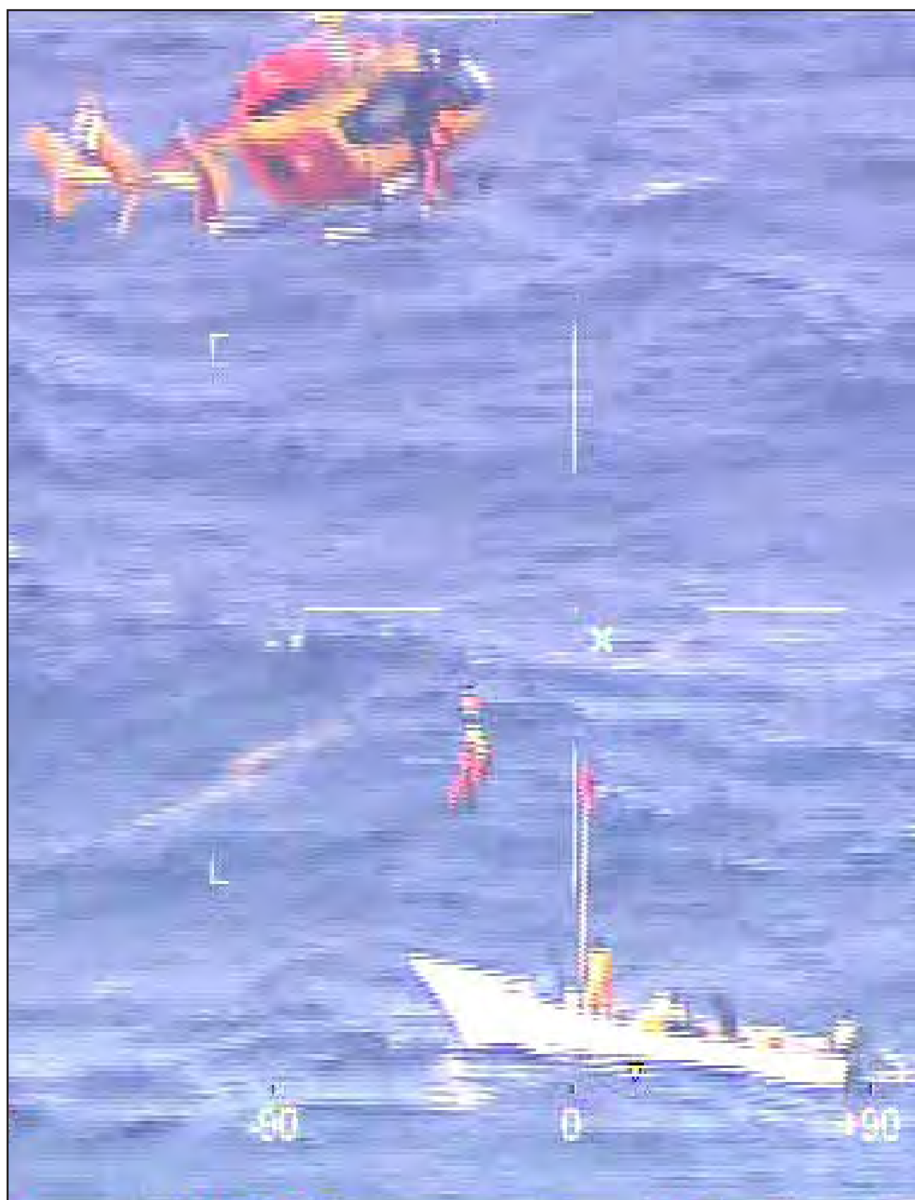
Abordo tabatin 4 persona y nan a drief pa algun dia caba riba laman. E avion Dash 8 di Guardacosta e momento ey tabata haci buelo di patruya na Islanan Riba.

Riba indicacion di RCC e avion Dash 8 tambe a cuminsa cu e patronishi di busqueda. Den oranan di merdia, e Dash 8 a informa di a haya e boto piscador na altura di Martinique.

Asina nan a keda den becindad, mientras cu e helikopter di Guardacosta Frances a keda bula te ora cu nan a haya tur e 4 personanan abordo y hiba nan pa Martinique.

Como cu e 4 personanan aki tabata practicamente sin awa, nan a ser transporta pa hospital pa un tratamento mas profundo y asina a logra scapa bida di e 4 piscadornan. Ta danki n'e colaboracion y cooperacion a logra scapa e piscadornan aki.









Corsou

Tratamentu di kaso Gavilan a para atrobe

Mucha menor di edat a usa pa wak si e víktima ta na kas sigur

WILLEMSTAD - Tratamentu di e kaso kriminal ku a haña e nòmber "Gavilan", pero ku en realidat ta nada otro sino asesinato di e suidadano Gerald Nicolina "Chado"dia 5 di febrüari 2017 den su kas aya den Penstraat, no a kontinuá djarason último.

Te den su kas dos asesino a drenta tir'é mata, siendo e tabata riba kama drumí. Un di e sospechonan di fam Valdez i di orígen dominikano, a bolbe kambia di abogado, esta e biaha aki pa abogado mr Ulrich Dickens.

Esaki ta un di e motibunan pakiko tratamentu di e kaso no por a kontinuá komo ku e abogado a pidi tempu nesesario pa studia e dokumentonan, mas e nesesidat pa skucha testigunan dilanti di wes komisario.

Ademas abogado mr. Everret Wilsoe enkargá ku defensa di e akusado Roberto Roozendal tambe a pidi pa wanta ku tratamentu di e kaso debí na problema ku estado di salú di e propio abogado.

E kaso aki inisialmente tabata den man di wes mr. Mauritsz de Kort, pero entre tantu ta den man di wes mr. Gruijters. Varios petishon pa skucha testigu a subi mesa djarason último, entre otro pa skucha S. Zimmerman, A. Millerson, señora Jansen i famia Nicolina, pero fiskal mr. Hato Willems mesora a trese padilanti di tin opheshon kontra pa skucha algun di e testigunan.

Un di e testigunan a deklará abiertamente di ke keda leu for di hinter e asuntu aki komo ku e tin hopi miedu i preferiblemente no ke tin apsolutamente nada di haber te pa bin duna deklarashon.

Wes finalmente tampoko no a honra tur petishon pa skucha testigu. Tratamentu di e kaso a keda posponé pa dia 7 di sèptèmber binidero pa mitar di 10 di mainta i e palabrashon ta ku lo reservá e dia kompletu pa tratamentu di e kaso aki.

Un toke hopi doloroso den e totalidat aki ta e hecho ku un mucha chikitu (menor di edat) a keda uzá den e asesinato aki ya ku e mucha mester a bai wak promé, tira un bista pa determiná ku e víktima Gerald Nicolina 'Chado' sigur ta na kas pa djei e asesinonan drenta e kas i kometé e akto horibel konosí, esta di tir'é mata riba su kama.

Segun Ministerio Públiko te awe e hobensitu aki a keda sintá ku trouma teribel ya ku por parti e tin e asesinato riba su konsenshi.

E dos sospechosonan den e kaso, un kurasoleño i un dominikano a keda arestá dia 9 di februari aña pasá. Nan edat ta 20 i 25 aña i aparentemente tabatin un asuntu di 12.000 doler den wega.

Dia dje asesinato polis a bai kas dje viktima i a haña kuater muhé di nashonalidat venezolano sin dokumentashon pa ta na Korsou.

Den korte ela yora

Redien Martines a usa 500 florin di gasolin ku bònboek di Kuerpo Polisial

WILLEMSTAD. Den sala di korte e siman aki, segun wes tabata hasi pregunta na Redien Martines riba aktonan kastigabel ku el a kometé e akusado a kuminsá yora i rekonosé ku e tabata robes.

Redien di 21 aña di edat tabata djarason 9 di mei den sala di korte, akusá di ladronisia i uzo di buki di bon di gasolin di polis. Pa su defensa Redien tabatin abogado señora mr. A.N. Sulvaran. Di e buki aki Redien Martines debidamente a hasi uzo i a laga basha gasolin riba gastu di Kuerpo Polisial na un suma total di alrededor di 500 florin.

E akusado su komportashon na pòmp di gasolin tabata unu komo si fuera e tin outorisashon pa uza e buki, siendo ningun momento so e no ta ni sikiera den servisio di Kuerpo Polisial.

Na pòmp di gasolin ningun hende no a duda den e akusado aki.

Segun Redien Martines, kende tabata sa ku ta un akto kastigabel e tabata kometiendo, e buki di bon di gasolin el a hañ'é serka un otro persona, di kua e no a divulgá e nòmber.

E dagfar a duna mas aleu e deskripshon ku den e kaso aki lo a hasi uzo di yabi falsu pa por a yega na propiedat di Kuerpo Polisial. Ta asina ku e suseso riba su mes ta data di 28 di yanüari pa 15 de febrüari 2018.

Preguntanan ku preshon ku wes mr. Gruijters i fiskal señora mr. de Groot tabata hasi e akusado a pone ku e último aki a kuminsá yora, bisando ku loke el a hasi ta dirèkt relashoná ku su situashon finansiero prekario.

Pa kolmo ta asina ku Redien Martines a kaba di bira tata! Redien Martines ta un 'firstoffender', e no tin un pasado ku hustisia, pero kometiendo e akto aki el a kai será pa un periodo kòrtiku.

Polisnan a tuma e investigashon rondó di mal uzo di bon di gasolin aki masha na serio, komo tal no a spar tempu ni rekurso pa yega na sa ken presis ta e kulpabelnan.

Fiskal en prinsipio a pensa riba un kastigu di prizon di 6 luna di kua 3 luna kondishonal, kitando e periodo den aresto preventivo, pero mas aleu e fiskal a trese padilanti di ke evitá ku e akusado ta bai prizon atrobe.

Komo tal final di kuenta e fiskal a konkluí ku un demanda di 3 luna kastigu di prizon kompletamente kondishonal i un periodo di prueba di 2 aña mas 200 ora di trabounan gratuitamente na bienestar di komunidat ta bira e kondena. Wes a bai di akuerdo ku demanda di fiskal i a dikta e sentensia konforme e petishon aki.

Corsou



Den kuadro di real outonomia

Movementu Kousa Promé ta haña Ulanda un karga grandi sin rudia

WILLEMSTAD - Di 14 di mei pa 18 yüni 2018 na sentro di Bario Sentro Maria i Sentro di Bario Souax. Akademia Popular Errol Scoop a anunsiá su siklo nobo di formashon emansipatorio, "Hulanda un karga grandi sin rudia".

E siklo ta kontinuashon di e akshon di solidaridat ku Movementu Kousa Prome a tene pa ku St. Eustatius dia 19 di febrüari último, kaminda Movementu Kousa Promé a informá pueblo di Kòrsou di e "gòlpi di estado" ku a tuma lugá dia 7 di febrüari 2018 na St. Eustatius.

E dia ei Ulanda a baha e gobièrnu legítimo skohe pa pueblo na St. Eustatius. A kita poder di polítikonan, violá legislashonnan internashonal di derecho di outodeterminashon di e pueblo i a kanselá e elekshon stipulá te un próksimo aviso.
Mirando e akshonnan aki di Ulanda, Movementu Kousa Promé ta kalifiká esaki komo violensia legal, hurídiko i asta estatal.

Movementu Kousa Promé ta solidario ku e lucha di outonomia. I pa esei ta start e siklo nobo otro siman.
E siklo ta kuminsá djaluna awor dia 14 di mei 18.30 or na Sentro di bario St. Maria i lo kontinuá pa 7 siman largu riba djaluna anochi. E idioma di e siklo lo ta na papiamentu i ulandes.

Oradornan den siklo ta Mr. Deonicio Bryson di St. Maarten, drs. Koert Kerkhof di st. Eustatius, sr. James Finies di Boneiru, i mr. Ruthmila Larmonie, sr. Kwabena Nyamekeye i mr. dr. Rene Rosalia di Kòrsou.

Ela gèmbel robes

Presu kurasoleño ku a demandá prison pa haña verlòf awor tin ku paga 1.442 Euro

WILLEMSTAD - E presu kurasoleño ku ta será na Ulanda i ku siman pasá a haña tende ku e no por haña verlòf pasobra e por sea hui òf bai kometé bengansa kontra e hendenan ku a pone ku ela haña un kastigu di 7 aña, a pèrdè e kaso i awor tin ku paga mas ku 2000 euro na gastu di korte i abogado.

E tin ku paga Estado Ulandes 1.442 euro pa gastunan ku Estado a hasi den e kaso di kual suma di 816 euro ta bai na salario di su abogado.
E pèrmit pa pone e kaso riba agènda ta 626 euro. No ta pòrnada resientemente un revista huridiko a komentá ku kasonan den Korte a baha drastikamente pero ta pasobra hendenan no tin tantu sèn pa paga loke nan ta yama Griffierechten.
Sin pone 'hannes' riba mesa, e kaso no ta bai riba agènda (ròl).

Baiendo bèk riba e historia, e presu ku a menasá ku e lo basha'bou i bisa tur lokual e sa di e asesinato di Helmin Wiels, no por a haña Verlòf pasobra e komishon ku ta evalua petishon a haña ku e risiko ta grandi ku su enemigunan l likidé.
I awendia likidashon ta al orden del dia na Ulanda.

Na Ulanda tin un fenómeno ku nan ta yama 'mocromafia' na kual Kurasoleño, Marokano, Turko i Surinameño ta afiliá i ku ta aktua komo sikario likidando hende kontra pago.

Basikamente e komishon no ta kere ku lo tin intento pa e presu likidá hende si e haña verlòf sino mas bien ku lo tin atentado pa likida su persona.
I esei ta pone ku lo ta iresponsabel pa duné verlòf.
No tin apelashon posibel kontra e desishon aki.

Gobièrnu ta perkurá pa kombustibel konforme plan pa mitigá emergensia

WILLEMSTAD - Gobièrnu di Kòrsou ta enfatisá, ku danki na un plan pa mitigá emergensia prepará i awor aktivá, pueblo di Kòrsou por sigui konta riba produktonan manera gasolin, gas, gasoil, koriente i awa, manera kustumbrá. No opstante e último desaroyonan rondó di PDVSA, Kòrsou no tin problema agudo. Danki na e plan ku gobièrnu a prepará adelantá, pa mitigá konsekuensha i riesgo di e situashon di PDVSA riba komunidat, no tin motibu pa preokupashon.

Gobièrnu a i ta hasi tur esfuerso pa e situashon keda bou di kòntròl. Gobiernu di Kòrsou, bou di enkargo di Minister Eugene Rhuggenaath, a reuní den wikènt ku gerensia di Refineria Isla i sindikatonan ku ta representá trahadónan di Isla. Ámbos reunion a kana den bon esfera. Gobièrnu no ta basilá pa tuma ningun paso, pa garantisá suministro di gasolin, gas, koriente i awa, manera kustumbrá.

Pa medio di un Taskforce di Energia, instituí pa Minister di Asuntu General Eugene Rhuggenaath, Gobièrnu ta sigui e situashon kontinuamente i ta tuma akshon segun e diferente senarionan, manera prepará adelantá. E Taskforce ta formá pa gerenshanan di diferente organisashon den sektor energétiko, manera Refineria di Kòrsou, Curoil, Aqualectra i di representante di varios organisashon di gobièrnu.

Kaminda ta nesesario, Curoil ta kumpra kombustibel riba merkado internashonal pa por kumpli ku nesesidat di e merkado lokal. Curoil den esaki ta usa su barku Red Majestic pa trese e produktonan Kòrsou. Asina ta garantisá ku tin sufisiente produkto, ora ku Refineria Isla eventualmente no por suministrá Kòrsou. Aqualectra tambe a tuma akshonnan nesesario pa garantisá su servisionan konforme e plan di mitigáshon.

Durante e dianan ku ta sigui, lo informá komunidat tokante e desaroyonan ora esaki ta nesesario. Ta úrgi tur hende pa sigui informashonnan verídiko di Gobièrnu i e instanshanan konserní so, pa evitá ku informashon robes ta krea preokupashon inesesario.



Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, suegro, welo y ruman:



Isaias "Chai" Koolman
*5-11-1944 +07-05-2018

Casa: Bertha Koolman-Wester
Yuinan: Angelique (Sint Maarten)
Robertino "Tutu"
Jean-Marie "Jeany" y Vicky Birbal (Trinidad)
Nietonan stima: Jeandrew y Jeanvick Birbal (Trinidad)
Nietanan stima: Vivica-Marie Birbal (Trinidad) y Danique Koolman (Sint Maarten)
Rumannan: Carlos y Carmen Koolman-Croes y famia Roy Koolman y famia Victoriano y Marjorie Koolman-Maduro y famia Segundo Koolman y Mena Servud y famia Thomas "Tommy" Koolman Lucia Koolman y famia Heronimo y Mona Koolman-Thiel Yolanda Geerman y famia Salome "Meechi" Krosendijk y Ruben Wever y famia (Hulanda) Alfonso "Fon" Krosendijk y Mirlanda Tromp y famia Coby y Voca Krosendijk-Eckmeyer y famia
Manera yui: Ronny Dix y famia (Hulanda)
Su Cuñanan y swanan, comer y compernann, subrino y subrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda
Iha: Nayif Wester Lucia Gomes y famia Bisinjanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia: Koolman, Wester, Birbal, Krosendijk, Geerman, Croes, Maduro, Servud, Naranjo, Williams, Thiel, Eckmeyer, Kelly, Roga, Semeleer, Peña, Wever, Dubero, Dix, Angela, Werleman, Kock, Vrolijk, Lie-Hap-po, Quant, Ras, de Mei, Montsanto.
Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 15 Mei 2018 na Misa Immaculata Concepcion Santa Cruz for di 2'or te 4'or atardi, despues lo hiba Chai na su ultimo lugar di sosgiego pa Santana Catolica Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Dialuna 14 Mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Envez di krans y flor lo tin un box disponibel pa donashon pa fundashon CVA.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Danki pa e comprenshon.
Despues di intiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ofelio Beatriz Kock-Silva
*04-02-1934 - †11-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa. *Salmo 23*

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero
Mihor conoci como "Tico"
*31-08-1939 †07-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122**

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, wela, ruman y tanta



Sra. Margot Boekhoudt
Cariñosamente yama: Chichi of Margo
25 april 1940 – 11 mei 2018

Na nomber di su yui: Linda Croes y esposo Francis Kelly

Su nieta stima: Anjelica Kelly

Su rumannan: Eligia Navas-Boekhoudt Frans Boekhoudt
Filomena Faro-Boekhoudt

Su swa: Etley Lasten

Su subrino(a)nan: Ivonne Navas y Roberts Schouwenaars Milly Navas y Igor Hasham
Judith Boekhoudt y Maximo Lampe y yiunan
Edith Boekhoudt y Mario Kwidama
Debby Boekhoudt y Joselito de Andrade y yiu.
Sealene Navas y Siegfried Kelly y yiu
Marvin Faro y yiunan Mightel Faro Rafael Lasten

Suegro y suegra: Emiliano y Ana Kelly y famia

Su omo y tantanan:
Bernadina (Tantina) Croes y yiunan
Alicia Boekhoudt
Cloutilda (Tantichi) Croes
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Silvio Vrolijk y yiunan
Emilia (Mia) Boekhoudt y yiunan

Su bon bisiñanan
Theresita y Tony Croes y yiunan
Andrea Croes y yiunan

Tur demas sobrino(a)nan, swa y cuñanan, primo(a)nan, amigonan, conocirnan, ex-coleganan di Texas y demás famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 16 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catholico na Paradera. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

NOS FAUNA y Flora

Bariga Geel



Na Sint Maarten: Mara na condicion cu ta drecha e prizon, personal Hulandes ta keda vigila e presonan



Continuacion di personal hudicial Hulandes cu ta staciona na Sint Maarten, y specificamente den prizon Pointe Blanche, ta depende estrictamente si Gobierno di e isla introduci un plan di accion urgentemente.
E exigencianan ta simpel pero fuerte: drecha infrastructura di e prizon rapidamente y tuma medida fuerte riba nivel di personal. Esun cu no ta sirbi ta afo.

Diabierna ultimo e Secretario di Estado Hulandes pa asuntonan den Reino, Raymond Knops, a manda un carta pa Parlamento Hulandes riba e tema.
Knops a bishita tur e tres islanan ariba cu su colega di Husticia, Ferd Grapperhaus, principio di e luna aki, a confirma cu presencia y asistencia di e personal Hulandes pa maneha e prizon lo caba na augustus.

Prome cu esey Gobierno di Sint Maarten tin cu traha un Plan di Accion, cual Gobierno Hulandes lo paga pa traha esaki.
Fo'i despues cu horcan Irma a pasa riba Sint Maarten na september aña pasa, personal hudicial y wardado di preso Hulandes ta trahando na Sint Maarten.



Fiscal a pidi 6 luna di prizon pa abogado



NORMALMENTE ta abogadonan penalista ta argumenta dilanti hues na nomber di cliente pa corte no condena nan na castigo di prizon, si fiscal di Ministerio Publico pidi esaki.
Den e caso cu ta sigui a continuacion, e biaha aki ta un abogado ta e acusado den persona di Brenda Brooks, kende ta registra como tal na Corte di Husticia na Sint Maarten.

Diabierna fiscal Martin van Nes, a pidi hues den corte di prome instancia pa condena e abogado na seis luna di castigo di prizon incondicional
pasobra e lo a paga of a tuma soborno y a instiga un funcionario di emigracion pa abusa di su funcion.
Sala di corte tabata yen di amigo y famianan ora e caso a cuminsa antayera den e segundo fase di e suceso caminda polis a aresta e abogado dia 22 di februari aña pasa, pero a libera pa motibo di salud.

Fiscal a acusa e abogado di a paga soborno na dos funcionario di Inmigracion pa laga dos persona indocumenta pasa Inmigracion ilegalmente.
Ta dos persona cu ta traha pa e empresa di seguro Nagico na Sint Maarten. Esey a sosode na 2016, pero polis a graba combersacion telefonico di e funcionarionan di Inmigracion y a bin dal den nomber di e abogado.

Brooks tabatin cuater abogado pa defende antayera den personanan di Sjamira Roseburg, Peggy Ann Brandon, Nerissa de La Rosa y Shaira Bommel. Den nan alegato e abogadonan a señala cu den nos sistema penal mester sali for di e punto di bista cu prueba tin cu produci berdad pero loke nan ta experenciando den e caso aki ta net contrario.
Ministerio Publico ta uzando e sistema pa busca prueba pa apoya e conclusion di fiscal prome cu nan tin prueba.

E cuarteto di abogado a priminti cu nan lo duna prueba cu contrario na pretension di e fiscal cu ta haya Brooks culpabel a base di un mensahe di WhatsApp, cu Brenda Brooks no tabatin intencion ni a comete un crimen.
Nan tin sigur cu despues cu fiscal di su banda y nan di nan banda presenta nan argumentonan cu e puntonan di fiscal ni tin base.

Hamas Brenda Brooks por a imagina cu pa motibo di su curiosidad pa descubri detaye di un caso por a hinca e den e situacion aki.
E abogado a papia cu ex Prome Minister Martin pero no cu intencion pa pidi'e ningun fabor extra curicular y ademas el a cera e telefon y no a sigui papia cu Marlin.

E fiscal a rechasa cu nan a concentra riba persona di e abogado personalmente y ta pa casualidad nan a haya e prueba riba telefon di un otro sospechoso.

Soborno ta un arma peligroso contra ilegalidad y laga hende pasa ilegalmente na Inmigracion ta un delito serio.
E fiscal a pidi hues tambe pa prohibi e abogado di ta miembro di conseho di comisario di Nagico.
El a haya cu Brooks a abusa di su profesion y a daña reputacion di abogadonan criminalidad.
E fiscal a splica cu cantidad di funcionario di inmigracion a haya castigo incondicional fuerte y no por haci excepcion p'e abogado.



AWEMainta
#1 Online

Completamente DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na **noticia@awemainta.com**

Haya noticia y edicionan di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta